ARJIGA IYO FOOMAMKA CADAYNTA EE CUNTADA ISKUULKA QIIMAHA JABAN IYO KAN BILAASHKA

SANAD DUGSIYEEDKA _____-_____

TILMAAN-BIXNTA LOOGU TALA GALEY ISKUULADA DEGMOOYINKA

Warqadahaan waxay ka kooban yahiin:

Macluumaadka **Loo-baahan yahay** in la qaybiyo guryaha:

- Warqad ku socota guryaha
- Arjiga cuntada Iskuulka oo qiimaha la dhimay iyo kan cuntada bilaashka

Macluumaadka Cadeynta xaq-u-lahaanshaha:

- Digniinta dalabka cadaynta xaq-u-lahaanshaha
- Warqad Jawaabaha Cadaynta

Arji **Ikhtiyaar ah** oo la xiriira kuwa loo qaybin doona guryaha:

- Macluumaadka lala wadaagaayo Medicaid/SCHIP
- Macluumaadka lala wadaagaayo Barnaamijyadaha kale.

Boggakan waxaa loogu tala galay in lagu daawaco warqada 8½" ilaa iyo 11" ah. Boggakan qaar waxaa lagu daabaci karaa bogga hore iyo kan dambe. Waxaad u baahan tahay in aad calaamadayso manaafaacdyada aad ka heli karto iskuulkaaga, sida cuntada-fudud ee la bixiyo iskuulka marka uu dhamaado ka dib. **[Goobaha Farta Waa Weyn ee Goobaabin Ku Jira]** Calaamadeey halka aad u baahan tahay in aad geliso macluumadka gaarka ah ee iskuulka degmada. Tusaale ahaan, waa in aad raacisaa talefoon nambarkaaga mid aah degmada ah aanaan ahayn nooca lacagta ah marka la soo waco hadii lagaaga baahdo caawimaad ku saabsan waqradaha cadaymaha. Warqadahaan hadii aan dib aan loo badalin si loogu daro magaca Gobolka aad degan tahay ee Caawimaada Ku Meel-Gaarka ee Qosaska Tabarta Yare oo marka la soo gaabiyo loo yaqaano (TANF), iyo Barnaamijka Caymiska Caafimaad Caruurta (SCHIP), ama hadii ay jirto, lagu daro Barnaamijka Qaybista Raashinka ee Deegaamada Indianska (FDPIR), waa in aad macluumaadka gelisaa goobaha ku haboon. Hadii aad samayso badelaad kale, waa in aad warqadahaaga codsiga u dirtaa wakaalada Gobolka ee qaabilsan ogolaashaha.

Warqadahaan arjiga ee qaybtiisa hore waxay ka kooban yihiin macluumaadyo ku saabsan ka reebida gunnada guryaha ee la siiyo kuwa ku jira Qorshaha Guriyaha Askarta. Hadii iskuulka degmadaada tani qusaynin, fadlan u badel sida ku haboon.

Hadii aad hayso su'aalo, la xiir:

[State agency address]

[Insert School District Letterhead]

Gacaliye Waalid/Illaaliye:

*Caruurta waxay u baahan yihiin cunto wanaagsan si ay wax u bartaan. **[Name of School]** Maalin kasta ee iskuul jira wuxuu ardayga ugu deeqaa cunto wanaagsan. Qiimaha quraacda waa **[$]**; Qiimaha qadada waa **[$]**; Cunugaaga waxaa laga yaabaa inuu u qalmo cunto lacag la'aan ah ama cunto qiimaheedu jaban jahay. Qiimaha jaban ee quraacda waa **[$]** qadadana waa **[$]**.*

1. Cunug kasta ma arji gaar ah in aan u bixiyaa? Maya. Dhamaystir arjiga si aad u codsato cunto qiimo jaban ama bilaash ah. <u>Isticaal Hal Arji Kaliya Si Aad ugu Codsato Cuntada Jaban Iyo Cunto Bilaash Dhamaan Ardayda Guriga Joogta.</u> Ma ogolaan karno arji aan si fiican u dhamaystirnayn, sidaa darted iska hubi in aad buuxiso macluumaadka lagaa doonaayo. **Arjiga makaad soo dhamaystirto ku soo celi: [name, address, phone number].**

2. Yaa la siin karaa cunto bilaash ah? Caruurta guryahooda la siiyo Fuud Stambe ama TANF iyo caruurta ay kor sadaan dad aan waalidkooda ahayn badankooda waxay heli karaan cunto bilaash ah ayadoon la eegayn lacagta ku soo gasha. Sidoo kale, Caruurtaada waxay heli karaan cunto bilaash ah hadii daqliga gurigaaga ka yar yahay xadka Daqliga ee ay Meel-dhigtay Dowlada Sare.

3. Caruurta aan guryo lahayn, kuwa ka soo cararay guryahooda iyo kuwa aan u dhalan wadanka ma la heli karaan cunto bilaash ah? Fadlan wac **[school, homeless liaison or migrant coordinator]** Si aad u ogaato in cunugaaga u qalmayyo, hadii aan horeyba laguugu soo wargelin in ay heli doonaan cunto bilaash ah.

4. Yaa la siin karaa cuntada qiimaheeda hoos loo dhigay? Caruurtaada way heli karaan cunta lacag yar hadii daqliga gurigaaga yahay mid u dhaxeeya xadka uugu tala galay Jadalwalka Daqliga ee Dowlada Sare, kaasoo lagu muujiyay arjigaan.

5. Malayga doonayaa in aan arji booxiyo hadii sanad dugsiyeedkan dhexdiisa aan helay warqad sheegaysa in curuurtayda loo ogolaaday cuntada lacagta jaban ama cuntada bilaashka ah? Fadlan warqada aad heshay si taxadir ku jirta u aqri kadibna raac tilmaamaha. Iskuulka ka wac nambarka ah **[phone number]** Hadii su'aalo aad qabto.

6. Waxaan qaataa WIC. Caruurtayda ma helayaan cuntada bilaashka ah? Caruurta guryaha laga qaato WIC <u>waxaa laga yaabaa</u> in ay xaq-u-leeyihiin cuntada qiimaaha lacagteeda la dhimay ama bilaashka ah.

7. Miyaa la baarayaa macluumaadka aan siiyo? Haa, Waxaa laga yaabaa in aan ku weydiino in aad cadayn noo soo dirto. .

8. Hadii hada aanan u qalmin, mar kale ma codsan karaa? Haa. Woqti kasta ayaad dalban kartaa in lagu jiro sanad dugsiyeedka hadii inta xubin ee qooskaaga ka kooban yahay kordhaan, daqliga reerka hoos u dhaco, ama aad bilaawdo in lagu siiyo Fuud Stambe, TANF ama manaafacaadyo kale. Hadii ay shaqadaada kaa joogsatana, caruurtaada waxaa laga yaabaa in ay helaan cuntada lacagteedu jaban tahay ama bilaashka ah.

9. Maxaa sameeyaa hadii aanan ku qanac sanayn go'aanka iskuulka eek u saabsan arjigayga? Waa in aad la hadashaa maamulada iskuulka. Sidoo kale waxaad codsan kartaa in dacwadaada la dhegaysto adigoo wacaya ama warqad u diraya: **[name, address, phone number]**.

10. Ma dalban karaa hadii gurigayga uu jiro qof aanan haysanin dhalashada Maraykanka? Haa. Adiga ama cunugaaga ma aha in aad haysataan dhalashada Amerikaanka si aad ugu qalantaan cuntada bilaashka ah ama cuntada lacagteedu la dhimmay.

11. Qofkee ayaan ku daraa in ay ka mid yihiin xubnaha reerkayga? Waa in aad ku dartaa dhamaan xubnaha reerka ku nool, hadii ay kula dhasheen iyo hadii kale (sida Awoowe iyo Ayeeyo, dadka kale ee kula dhashay, ama saaxiibada). Waa in aad adigu isku dartaa iyo dhamaan caruurta idin la degan.

12. Maxaan sameeyaa hadii daqligeyga mar waliba uusan isku mid ahayn? Ku qor lacagta sida caadiga aad hesho. Tusaale ahaan, hadii bil kasta aad caadi ahaan hesho $1000, balse bishii hore aad saacado badan aadan shaqayn iyo $900 kaliya aad heshay, ku qor in aad shaqada aad bishiiba ka heshay $1000. Hadii caadi ahaan saacado dheeraad aad samayso, taana ku dar, balse haku qorin hadii aad mar mar kaliya aad hesho.

13. Ciidamada ayaan ku jirnaa, ma ku darnaa daqliga gunno ahaan noo soo gasha? Hadii guryahaaga yahay kuwa qayb Guryaha Askarta qayb ka yahay, gunnadaada daqli ahaan ha'ugu soo darin. Gunnooyinka kale oo dhan waa in loogu soo daraa sida daqli jumlo ahaan.

Hadii aad su'aalo kale hayso ama aad caawimaad u baahan tahay, wac **[phone number].**
Si necesita ayuda, por favor llame al teléfono: ***[phone number].***
Si vous voudriez d'aide, contactez nous au numero: ***[phone number].***
Daacadnimo,
[signature]

TILMAAMAHA SIDA LOO CODSADO

Hadii gurigaag la siiyo FUUD STAMBE AMA TANF, raac tilmaamooyin kan:

Qaybta 1: Ku qor magaca cunugaaga/caruurtaada, iskuulka, fasalka, iyo nambarka Fuud Stambe aha ama TANF.
Qaybta 2: Sanduuqa ku haboon saar calaamada saxda ah, hadii ay jiraan.
Qaybta 3: Ka bood qaybtan.
Qaybta 4: Ka bood qaybtan.
Qaybta 5: Foormka saxiix. Nambarka Soshal Sekuuritiga ma aha muhiim.
Qaybta 6: Ka jawaab su'aashan hadii aad doorato in aad ka jawaabto.

Sanduuqa ku haboon saar calaamada saxda ah iyo la xiriir [your school, homeless liaison, migrant coordinator]. DHAMAAN KUWA KALE EE GURIGA KU NOOL arjiga ku buuxi adigoo raacaya tilmaamahan.

Hadii aad u buuxinayso CUNUG AAD KORSANAYSO, raac tilmaamooyinkan:

Qaybta 1: Cunug kasta ee aad korsanaysid isticmaal arji kala duwan. Ku qor magaca cunuga, iskuulka, iyo fasalka.
Qaybta 2: Ka bood qaybtan.
Qaybta 3: Calaamada saxda ah saar iyo hadii ay jirto qor daqliga uu cunuga isticmaalo bishiiba.
Qaybta 4: Ka bood qaybtan.
Qaybta 5: Saxiix foormka. Soshal Sekuyriti Nambar ma aha muhiim.
Qaybta 6: Ka jawaab su'aashan hadii aad doorato in aad ka jawaabto.

DHAMAAN KUWA KALE GURIGA KU NOOL, oo ay ku jiraan GURIYAHA la siiyo WIC, raac tilmaamooyinkan:

Qaybta 1: Qor cunug kasta magaciisa, iskuulka, iyo fasalka uu dhigto.
Qaybta 2: Sanduuqa ku haboon saar calaamada saxda ah, hadii ay jiraan.
Qaybta 3: Ka bood qaybtan.
Qaybta 4: Raac tilmaamooyinkan si aad u warbiso daqliga guriga ee bisha hore isku jir ah.

Sadarka 1–Magaca: Qof kasta oo ku nool guriga ku qor magaciisa hore iyo kan dambe, hadii aad wax u tahay iyo hadii kale (Waalidiintaada, kuwa kula dhashay, ama saaxiibadaada). Adigana waa in aad isku qortaa iyo dhamaan caruurta kula degan. Warqad kale ku soo qor hadii aad u baahato.

Sadarka 2 –**Daqliga guud ee bisha hore ku soo galay iyo inta jeer daqliga ku soo galo.** Magaca qof kasta dhiniciisa ku qor nooca daqli ee uu bisha hore helay, iyo inta jeer ee uu helay. Tusaale ahaan, *Daqliga shaqada:* Ku qor qof kasta **daqliga guud** ee ka soo gala shaqada. Tani la mid ma aha tirada saafiga ah ee aad guriga la timaado. **Daqliga guud inta canshuurta iyo lacagaha kale aan laga jarin.** Cadada waxay ku qoran tahay jeega dabadiisa, ama waxaa kuu sheegi kara qofka shaqada madax u ah. <u>Cadada lacagta dhankeeda, ku qor inta jeer ee uu qofka la siiyo (usbuuc kasta, labada usbuuca mar, bishiiba laba jeer, ama bil kasta)</u> he amount should be listed on your pay stub, or your boss can tell you. *Daqliga kale oo dhan:* Ku qor cadada qof kasta uu helay bisha hore oo ka soo gashay cayrta, masaruufka canuga, taageero, (safaka labaad) lacagta la siiyo qofka howl-gabka, shaqo ka fariista, Soshal Sekuyriti (safka sedexaad), iyo DHAMAAN HALKA AY KA YIMAADAAN DAQLI KASTA (safka afaraad). Safka ku qoran Dhamaan Kuwa Kale, ku dar Lacagta Maga Shaqaalaha, lacagta shaqo la'aanta, lacagta shaqo-ka fariisiga, Daqliga Soshal Sekuyritiga la soo raaciyo (SSI), lacagta qof ciidamada ku jiray la siiyo (Manvacyada VA-ga), lacagta la siiyo qofka curyaanka la siiyo, tabarucaad joogta ah ee ay bixiyaan dad aanan ku noolayn guryaha, iyo DAQLI KALE OO KASTA. Soo sheeg daqliga cadadka ah ee ka soo gala shaqadaada, beeraha, ama lacag ijaar ka soo gasha. <u>Cadada dhinaceeda, ku qor inta jeer qofka uu helo.</u> Hadii aad ku jirto Qorshaynta Guryaha Askarta gudda guryaha ha ku darin.

Safka 3–Calaamada saxda saar hadii daqli jirin: Hadii qofka uusan haysan wax daqli ah, sanduuqa saar calaamada saxda.

Qaybta 5: Xubnaha guriga degan ee qaangaarka ah waa in ay saxiixaan foomka kadibna ku qoraan Soshal Sekuuriti Nambarkooda, ama sanduuqa calaamade hadii asaga ama ayada aysan la hayn.
Qaybta 6: Ka jawaab su'aashan hadii aad doorato in aad ka jawaabto.

ARJIGA QOOSKA EE CUNTADA ISKUULKA EE LACAGTA JABAN IYO CUNTADA BILAASHKA AH

Qaybta 1. Caruurta Iskuulka dhigata (Arji ka duwan u isticmaal ciyaal kasata ee aad korsanaysid oo aad dhalin)			
Magaca caruurta iskuulka dhigata oo dhan (Magaca Hore, Dhaxe, Dambe	Magaca Iskuulka	Fasalka	Kees # Fuud Stambe ama TANF (hadii ay jiraan). **Qaybta 5 u-bood hadii aad qortay kees nambarka Fuud Stambaha ama TANF**

Qaybta 2. Hadii uu cunuga aad u buuxinayso uu yahay qof aan guri-laawe, qof wadankiisa ka soo haajiray, ama baxsad ah sanduuqa ku haboon saar calaamada saxda ah iyo wac [your school, homeless liaison, migrant coordinator at phone #] Guri-laawe ❑ Muhaajir ❑ Baxsasho ❑

Part 3. Cunug la koriyo

Hadii arjigan loo buxinaayo cunug ay mas'uuliyadiisu hayso cayrta, ama maxkamada, sanduuqan saar calaamada saxda ❑ kadibna ku qor daqliga bil kasta kaaga baxa cunuga: $__________. U bood qaybta 5.

Qaybta 4. Daqliga Guud ee Soo Gala Guriga—Waa in aad noo sheegtaa inta ay tahay iyo inta jeer

	2. Daqliga Guud iyo inta jeer ee ilaa iyo inta jeer la helay *Tusaale ahaan: $100/bishiiba $100/bishiiba laba jeer $100labadii usbuucba hal jeer $100/usbuuc kasta*				**3. Cala made ey hadii Daqli JIRIN**
1. Magaca (Qor **Qofkasta** guriga ku degan)	Lacagta aad shaqaysatay inta canshuurta laga jarin ka hor	Cayrta, masaruufka cunuga, masaruuf	Lacagta hool-gabka, kuwa ka fariistay shaqada, Soshal Sekiyuuriti	Nooc Kasta oo Daqli	
(Tusaale ahaan) *Jane Smith*	$200/todobaadle	$150/todobaadle	$100/bil kasta	$____/____	❑
	$____/____	$____/____	$____/____	$____/____	❑
	$____/____	$____/____	$____/____	$____/____	❑
	$____/____	$____/____	$____/____	$____/____	❑
	$____/____	$____/____	$____/____	$____/____	❑
	$____/____	$____/____	$____/____	$____/____	❑
	$____/____	$____/____	$____/____	$____/____	❑
	$____/____	$____/____	$____/____	$____/____	❑
	$____/____	$____/____	$____/____	$____/____	❑

Qaybta 5. Saxiix iyo and Soshal Sekuyuuriti Nambar (Qof qaan-gaar waa in uu saxiixaa)

Xubin guriga degan oo qaan-gaar ah waa in uu saxiixaa arjiga. Hadii Qabta 4 dhamaystiran tahay, qofka qaan-gaarka ah ee saxiixaya foormka waa in uu ama in ay ku qortaa Nambarka Soshal Sekiyuuritigooda ama ku calaamade sanduuqa ku qoran "Ma haysto Soshal Sekuuriti Nambar" (arag Qoraalka Qodobka Sirta Shaqsil ee ku qoran boggan gadaashii.)

Waxaan marqaati ka ahay (balan qaadayaa) in dhamaan macluumaadka ku qoran arjigan yihiin kuwa run ah iyo laguna qoray dhamaan daqliga dhan. Waan ogahay in iskuulka lacagta uu ka heli doona Dowlada sare ayadoo la fiirinayo macluumaadka aan siiyay. Waan ogahay in maamulka iskuulka laga yaabo in aay soo baaraan (fiiriyaan) macluumaadka. Waan ogahay hadii anigoo og aan siiyay facluumaad been ah, caruurtayda loo diidi karo cuntada, iyo aniga laga yaabo in lay dacweeyo.

Halkan Saxiix: X____________________________Magaca ku daabac:____________________________Taariikhda: ____________

Cinwaanka:____Foon Nambarka:______________________

Soshalo Sekiyuuriti Nambar: __ __ __ - __ __ - __ __ __ __ ❑ Ma haysto Soshal Sekiyuuriti Nambar

Qaybta 6. Aqoonsiga Jinsiga Caruurta iyo midabka (qaybtaan iqtiyaar)

Calaamade hal ama ka badan aqoonsi jinsi:
Calaamadee aqoonsi jinsi

❑ Aasiyan ❑ Indiyan Amerikan ama Kuwa u dhashay Alaska ❑ Isbaanish ama kuwa ka soo jeeda Isbaanishka
❑ Cadaan ❑ Udhashay Hawaaiyiyan ama Jasiirada Basifik kale ❑ Isbaanish ama aanan ka soo jeedin Isbaanish
❑ Madow ama madowga Amerikanka ❑ kuwa kale

Qaybtan ha buuxin. Iskuulka in uu isticmaalo kaliya ayaa loogu tala galay.

Annual Income Conversion: Weekly x 52, Every 2 Weeks x 26, Twice A Month x 24 Monthly x 12
Total Income: ____________ Per: ❑ Week, ❑ Every 2 Weeks, ❑ Twice A Month, ❑ Month, ❑ Year Household size: ________
Categorical Eligibility: ___ Date Withdrawn: ________Eligibility: Free___ Reduced___ Denied___ Reason: _______________________
Temporary: Free_____ Reduced_____ Time Period: ___________ (expires after _____ days)
Determining Official's Signature: ____ Date: ______________
Confirming Official's Signature: __________________ Date: _______ Follow-up Official's Signature: __________________ Date: ______

Caruurtaada waxaa laga yaabaa in ay u qalmaan cuntada lacagteedu jaban tahay ama bilaash ah hadii daqliga soo gala gurigaaga yahay mid xadkiisu la siman ama ka yar jadwalka ay dowlada gooysay.

JADWALKA DAQLIGA EE DOWLADA Sanad Dugsiyeedka ____			
Inta qof ee guriga degan	Sanadkiiba	Bishiiba	Toddobaadle
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
Shaqsi kasta ee siyaado ku ah:			

Qodobka Sharciga Qarsoodiga: Tani waxay sharxatsaa sida aan anaga u isticmaali doono macluumaadka aad na siiso.
Sharciga Cuntada Iskuulada Qaranka ee Richard B. Russell wuxuu u baahan yahay macluumaadka ku qoran arjigan. Macluumaadka ma aha in aad bixiso, balse hadii aadan bixin, uma ogolaan karno cunugaaga in uu helo cuntada lacagteedu jaban tahay ama bilaashka ah. Waa in aad ku qortaa soshal sekuuriti nambarka qofka qofka guriga degan ee qaan-gaarka ah oo saxiixaya arjigaan. Soshal sekuyuuriti nambar lagaama baahana hadii aad u buuxinayso cunug aad korsanayso ee aadan dhalin ama aad ku arjiga ku qortay in aad qaadato Fuud Stambe, Barnaamijka Caawimaada Ku meel gaarka ah ee la siiyo Qoosaska u baahan (TANF) ama kees nambarka Barnaamijka Qaybista Raashinka ee Deegaamada Indianska (FDPIR) ama cadeemo FDPIR kale ee la xiriira cunugaaga ama hadii aad ku qortay qofka qaan-gaarka ah guriga degan in uu san lahayn namabarka soshal sekiyuuriti. Macluumaadkaaga waxay u isticmaalaynaa hadii uu cunugaaga uu xaq u lee yahay in uu helo cuntada lacagteedu jaban tahay ama bilaashka ah, iyo maamulaynta iyo fullinta barnaamijka quraacda iyo qadada. Waxaa LAGA YAABAA in aan macluumaadka la qaybsano waxbarashada, caafimaadka iyo barnaamijyada nafaqada si ay u caawiso in ay qiimeeyaan, maal gelin, ama lagu ogaado manaafacaadyada barnaamijyadooda, tafatiraasha barnaamika si dib loogu habeeyo, iyo masuuliyiinta ilaalisa sharciga si ay u caawiso in ay ogaadaan kuwa jebinaaya sharciyada.

Qodobka Midab-kala-Saarka: Tani waxay sharxaysaa waxaad samayn lahayd hadii aad amminsan tahay in si aan cadaalad ku jiran laguula macaamilooday. Sida uu qabo sharciga Dowlada iyo Sharciga Wakaalada Beeraha ee Mareekanka, machadkan waa laga mamnuucay in uu takooro dadka asagoo u fiirinaayo jinsiga, midabka, wadanka ay ka soo jeedaan, jinsi, da', ama curyaannimo. Hadaad dacwad takoor aad samaynayso, warqad u qor *USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington DC 20250-9410* ama wac 800-795-3272 ama 202-720-6382 (TTY-gaba). USDA waxay bixisaa fursad shaqaalaysi oo loo wada siman yahay.

MACLUUMAAD WADAAGA MEDICAID/SCHIP

Mudane Waalid/Ilaaliye:

Hadii caruurtaada la siiyo cuntada lacagta jaban ama bilaashka ah, waxay ka loo awoodaan in ay helaan caymis caafimaad lacagteedu jaban tahay ama bilaash ah taasoo ay ka heli karaan Medicaid ama Barnaamijka Caymiska Caafimaadka Caruurta ee Gobolka (SCHIP). Caruurta haysata caymiska caafimaadka waxay u badan tahay badanaaba in ay helaan daryeel caafimaad iyo caafimaadkiisa darted waxayn u badan tahay in uu iskuulka wax-yar kaliya ka haro.

Sababtoo ah caymiska cafimaadka muhiim wayn ay tuhay wanaaga caruurta, **sharciga wuxuu noo ogalaadaa in aan Medicaid iyo SCHIP u sheegno in caruurtaada ay xaq u lee yihiin cuntada lacagta jaban ama bilaashka ah, *hadii aadan na oran ha sheegin maahane.*** Medicaid iyo SCHIP macluumaadka waxay kaliya isticmaalaan in ay ku ogaadaan caruurta laga yaabo in ay xaqu u lee dahay barnaamijkooda. Masuuliyiinta barnaamijka waxaa laga yaabaa in ay kula soo xiriiraan si ay caruurtaada ugu soo bandhigaan (Buuxinta Arjiga Cuntada Lacagta Jaban ama Bilaashka ah taasi isla markiiba micnaheedu ma aha in caruurtaada caymiska caafimaadka lagu diiwaan geliyay).

Hadii aadan rabin in anagu aan macluumaadkaaga la qaybsanin Medicaid ama SCHIP, foomka hoose soo dhamaystir kuna soo dir (Soo diritaanka foomkan waxba kama bedelaayo hadii ay caruurtaada heli lahayd cuntada lacagta jaban ama tan bilaashka ahba).

- ☐ **Maya! Ma** rabo in macluumdkayga ku qoran Arjiga Cuntada Lacagta Jaban ama Bilaashka ah lala wadaago Medicaid ama Barnaamijka Caymiska Caafimaad Caruurta ee Gobolka.

Hadii aad calaamada saxda ah aad Maya saartay, foomkan hoose buuxi.

Magaca Cunuga: ________________________Iskuulka:_________________________

Magaca Cunuga: ________________________Iskuulka:_________________________

Magaca Cunuga: ________________________Iskuulka:_________________________

Magaca Cunuga: ________________________Iskuulka:_________________________

Saxiixa Waalidka/Illaaliye: _________________Taariikh: _______

Magaca ku daabac: _____________________ Cinwaan: __________________________

Macluumaad dheeraad ah, waxaad soo waci kartaa **[name]** ka wac **[phone]**.
Foomkan ku soo celi: [address] soona celi [date].

MACLUUMAAD WADAAGA BARNAAMIJYADAHA KALE

Mudane Waalid/Ilaaliye:

Si woqtigaaga iyo dadaalkaaga loo dhowro, macluumaadkaaga ee aad noogu soo gudbisay Arjiga Cuntada Lacagta Jaban iyo Tan Bilaashka ah waxaa lala wadaagi doonaa barnaamijyo kale oo laga yaabo in caruurtaada ay xaq-u leeyihiin. **Barnaamijyada soo socda, waa in ay haysanaa ogolaanshahaaga si aan macluumaadkaaga la wadaagno. Soo diritaanka foomkan wax kama bedeli doono in caruurtaada ay heli doonaan cuntada lacagta jaban iyo cuntada bilaashka ah iyo hadii kale.**

- ❑ **Maya! Ma** rabo in macluumdkayga ku qoran Arjiga Cuntada Lacagta Jaban ama Bilaashka ah lala wadaago Medicaid ama Barnaamijka Caymiska Caafimaad Caruurta ee Gobolka.

- ❑ Haa! **Aniga Waan** doonayaa in mas'uuliyiinta iskuulka in macluumaadka ku qoran Arjiga Cuntada Lacagta Jaban iyo Tan Bilaashka ah la wadaagaan **[name of program specific to your school]**.
- ❑ Haa! **Aniga Waan** doonayaa in mas'uuliyiinta iskuulka in macluumaadka ku qoran Arjiga Cuntada Lacagta Jaban iyo Tan Bilaashka ah la wadaagaan **[name of program specific to your school]**.
- ❑ Haa! **Aniga Waan** doonayaa in mas'uuliyiinta iskuulka in macluumaadka ku qoran Arjiga Cuntada Lacagta Jaban iyo Tan Bilaashka ah la wadaagaan **[name of program specific to your school]**.

Hadii aad haa kaga jawaabay mid ka mid ah ama dhamaan sanduuqyada kore, buuxi foomka hoose. Macluumaad yadaada waxaa lala wadaagayaa oo kaliya barnaamijyada aad dalbatay.

Magaca Cunuga: ________________________Iskuulka:_________________________

Magaca Cunuga: ________________________Iskuulka:_________________________

Magaca Cunuga: ________________________Iskuulka:_________________________

Magaca Cunuga: ________________________Iskuulka:_________________________

Saxiixa Waalidka/Illaaliye: ________________Taariikh: _______

Magaca ku daabac: _____________________

Cinwaanka: ____

Macluumaad dheeraad ah, waxaad soo waci kartaa **[name]** ka wac **[phone]**.

Foomkan ku soo celi: [address] soona celi [date].

ARJIGAAGA WAA IN AAN BAARIS KU SAMAYNAA

Waa in aad soo dirtaa macluumaadka aan anaga u baahan nahay, ama la xiriir [name] taariikh tan [date], ama caruurtaada waalaga joojin doonaa in la siiyo cuntada lacagta jaban ama bilaashka ah.

Iskuulka: ____ Taariikhda: ___________

Gacaliye ___________________________:

Waxaan hubis ku samaynaynaa Arjiga Cuntada Lacagta Jaban iyo Bilaashka. Sharciga dowlada wuxuu nagaga baahan in aan hubino si loo hubiyo kaliya caruurta xaqqa u leh in la siiyo cuntada lacagta jaban ama bilaashka ah. Waxaa kugu waajib ah in aad noo soo dirto macluumaad aad taa ku cadaynayso in **[names of children]** ay xaq u leeyihiin. Hadii ay suurto gal tahay, koobi noo soo dir, ha'soo dirin warqadaha asalka ah, waxaa kaliya dib laguugu soo dirayaa hadii aad soo codsato.

1. Hadii aad qaadanaysay Fuud Stambe ama TANF goorta aad codsanaysay cuntada lacagta jaban ama bilaashka ah, ama woqti kale oo kaste ee goortaasi ka dib, noo soo dir koobi ka mid ah ku wan:

- Shahaadada Wargelinta Fuud Stambe-aha ama TANF taasoo ku muujisan taariikhda shahaadada.
- Warqad ka timid Xafiiska Cayrta ama Fuud Stambaha taasoo oranaysa in aad qaadanaysay Fuud Stambe ama TANF.
- **Kaarkaaga EBT ha soo dirin.**

2. Hadii warqadaan laguugu soo diray guri-laawe, muhaajir ama cunug guri ka soo baxsaday, fadlan la xiriir. [school, homeless liaison, or migrant coordinator] wixii caawimaad.

3. Hadii cunuga yahay cunug aad korsanayso:

Soo dir dokumenti rasmi ah oo ka socda hayada mas'uulka ka ah cunuga.

4. Hadii aadan caruurtaada u qaadanayn Fuud Stambe ama TANF:

A. Qor magaca iyo Nambarka Soshalka ee xubin kasta oo qaan gaar ah ee degan guriga.

Magaca	Nambarka Soshalka (Eeg Qodobka Sharciga ee Qarsoodiga, bogga 2)	Ma haysto Namabrka Soshalka
____________________	__ __ __ - __ __ - __ __ __ __	☐
____________________	__ __ __ - __ __ - __ __ __ __	☐
____________________	__ __ __ - __ __ - __ __ __ __	☐
____________________	__ __ __ - __ __ - __ __ __ __	☐
____________________	__ __ __ - __ __ - __ __ __ __	☐
____________________	__ __ __ - __ __ - __ __ __ __	☐
____________________	__ __ __ - __ __ - __ __ __ __	☐
____________________	__ __ __ - __ __ - __ __ __ __	☐

B. Soo dir boggan ayadoo la socota warqadaha ay ku qoran yihiin caddada lacag ee guryaha dadka degan soo gasho iyo halka ay ka soo gasho.

Warqadaha aad soo direyso waa in ay ku qoran yihiin **Magaca** qofka daqliga soo gala, **taariikhda** daqliga uu soo galay, **caddada lacagta** inta ay tahay, iyo **inta jeer** lacagta soo gashay. **Macluumaadka ku soo dir: [address].**.

<u>Warqadaha la ogolaan doono waxaa ka mid ah:</u>
Shaqooyinka: Jeega dabadisa ama bakhshada lacagta taasoo lagu muujiyay caddada iyo inta jeer ee aad lacagta shaqada qaadato; warqad ka timid shirkada aad u shaqayso warqadaasoo lagu muujiyay mishaharkaaga guud inta uu yahay iyo inta jeer ay mishahark ku siyaan; ama mehrada ama warqadaha beeraha, sida buuga canshuurta ama buuga diiwan gelinta daqliga.
Warqadaha Soshal Sekiyuuriti, Hoolgabka, ama Shaqo Ka fariisiga: Warqada manfaca Soshal Sekiyuuritiga, warqad cadayn inta lacag ee aad ka heshay, ama digniinta warqada howlgabka inta lagu siin doono.
Lacagta lagu siiyo marka aad Shaqo-la'aan tahay, curyaan tahay, ama Magdhowga Shaqaalaha: Ogeysiinta xaq u lahaanshaha ee ka yimid xafiiska shaqaalaha, jeega dabadiisa, ama warqad ka timid Xafiiska Magdhowga Shaqaalaha.
Lacagaha Cayrta: Warqada manfaca ee ka timid wakaalada cayrta.
Masaruufka cunuga ama Masruuf: Amarka maxkamada, heshiis, ama koobiga jeegaga aad heshay.
Daqli kale (sida daqliga kirada): Macluumaad ku qoran caddada daqli ee aad hesho, ilaa iyo inta jeer ee aad hesho, iyo taariikhda aad heshay.
Daqli kuma soo galo: Warqad yar soo qor adigoo sharaxaya sida aad reerkaaga ugu hesho cuntada, dharka iyo guryahaba, iyo goorta aad rajaynayso in daqli ku soo galo.
Qorshaynta Guryaha Askarta: Warqad heshiiska kirada ayadoo ku qoran in guryaha aad degan tahay uu ka mid yahay Qorshaynta Guryaha Askarta.

Dokumenti Daqli la ogolaankaro ee Waqti go'an leh: Fadlan soo dir warqado ay ku qoran tahay daqligaaga inta uu ahaan jiray goorta aad codsatay. Hadii macluumaadkan aadan haynin, warqadaha waxaad noo soo diri kartaa laga bilaabo woqtiga aad codsiga samaysay ilaa iyo woqtiga laga soo cadaynaayo.

Hadii aad wax su'aalo hayso ama aad u baahan tahay cawimaad, fadlan wac **[name]** ka wac **[phone number]**. Wacitaanka waa bilaash. **[Toll free or reverse charge explanation].**

Daacadnimo,

[signature]

Qoraalka Qodobka Sirta Shaqsi: Sharciga Cuntada Iskuulada Qaranka ee Richard B. Russell wuxuu u baahan yahay macluumaadka ku qoran arjigan. Macluumaadka ma aha in aad bixiso, balse hadii aadan bixin, uma ogolaan karno cunugaaga in uu helo cuntada lacagteedu jaban tahay ama bilaashka ah. Waa in aad ku qortaa soshal sekuuriti nambarka qofka qofka guriga degan ee qaan-gaarka ah oo saxiixaya arjigaan. Soshal sekuyuuriti nambar lagaama baahana hadii aad u buuxinayso cunug aad korsanayso ee aadan dhalin ama aad ku arjiga ku qortay in aad qaadato Fuud Stambe, Barnaamijka Caawimaada Ku meel gaarka ah ee la siiyo Qoosaska u baahan (TANF) ama kees nambarka Barnaamijka Qaybista Raashinka ee Deegaamada Indianska (FDPIR) ama cadeemo FDPIR kale ee la xiriira cunugaaga ama hadii aad ku qortay qofka qaan-gaarka ah guriga degan in uu san lahayn namabarka soshal sekiyuuriti. Macluumaadkaaga waxay u isticmaalaynaa hadii uu cunugaaga uu xaq u lee yahay in uu helo cuntada lacagteedu jaban tahay ama bilaashka ah, iyo maamulaynta iyo fullinta barnaamijka quraacda iyo qadada.

Qodobka Midab-kala-Saarka: Tani waxay sharxaysaa waxaad samayn lahayd hadii aad amminsan tahay in si aan cadaalad ku jiran laguula macaamilooday. Sida uu qabo sharciga Dowlada iyo Sharciga Wakaalada Beeraha ee Mareekanka, machadkan waa laga mamnuucay in uu takooro dadka asagoo u fiirinaayo jinsiga, midabka, wadanka ay ka soo jeedaan, jinsi, da', ama curyaannimo. Hadaad dacwad takoor aad samaynayso, warqad u qor *USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington DC 20250-9410* ama wac 800-795-3272 or 202-720-6382 (TTY-gaba)
. USDA waxay bixisaa fursad shaqaalaysi oo loo wada siman yahay.

ARJIGAAGA WAAN BAARNEY

Iskuul: ____ Taariikh: ___________

Mudane ________________________________:

Waan hubbinay macluumaadka aad noo soo dirtay in **[names of children** xaq-u lee yahay cuntada lacagteedu jaban tahay ama tan bilaashka ah iyo waxaan go'aaminay in:

- ❑ Cunugaaga xaq u lahaanshihiisa barnaajika is bedelin.
- ❑ Laga bilaabo **[date]**, Cunugaaga xaqa uu uleeyahay cuntada waxaa laga bedeli doonaa **cuntada lacagta jaban waxaana loo bedelayaa in uu ku cuno** bilaash sababtoo ah daqligaaga wuxuu hoos immanayaa xadka loogu tala galay ee uu cuntada xaqa uu ugu yeeshay. Caruurtaada waxay heli doonaan cunto lacag la'aan ah.
- ❑ Laga bilaabo **[date]**, cunugaaga xaqa uu uleeyahay cuntada **bilaashka** waa laga bedelayaa oo waxaa loogu bedelayaa **cuntada lacagta jaban** maxaa yeelay daqligaaga wuxuu kur u dhaafay xadkii. Qiimaha cuntada lacagteedu jaban tahay qadada waa **[$]** quraacdana waa **[$]**
- ❑ Laga bilaabo **[date]**, **cunugaaga xaq uma laha** cuntada lacagteedu yartahay ama bilaashka ah sababtana waa sida tan soo socota:
  - ___ Rekorkeena waxuu natussayaa aadan horey u qaadanin Fuud Stambe, ama TANF.
  - ___ Rekoorkeena waxaa natussayaa in cunugaaga/caruurtaada aysan ahayn kuwa aan guri lahayn, guri ka soo orday, ama muhaajir.
  - ___ Daqligaaga ku soo gala wuxuu kor u dhaafay xadka loogu tala galay cuntada lacagteedu jaban tahay ama bilaashka ah.
  - ___ Adiga nama siin ama nama tussin:___________________________________
  - ___ Codsigeena kama soo jawaabin.

  Qiimaha Qadada waa **[$]** quraacdana waa **[$]**. Hadii daqliga gurigaaga soo gala hoos u dhaco ama xubnaha qooska kor u kaco, dib ayaad u codsan kartaa. Hadii aadan wax cadeeya in aad xaq u lee dahay na tussin, waxaa lagu weydiin doonaa marka goorta aad dib u codsato.

Hadii aadan go'aan kan ku qanacsanayn, waxaad kala hadli kartaa **[name]** ka wac **[phone]**. Waxaad kaloo xaq u lee dahay dhegaysi dacwad xaq ah. Hadii aad dhegaysi dacwad dalbato maalintaan, caruurtaada way u sii socon doontaa in la siiyo cuntada lacagta jaban ama cuntada bilaashka ah ilaa iyo mas'uuliyiinta dhegaysiga dawcada go'aan ka gaaraan. Waxaad dhegaysiga dacwada ka codsansan kartaa adigoo waca ama u qora: **[name]**, **[address]**, **[phone number]**.

Daacadnimo,

[signature]

Qodobka Midab-kala-Saarka: Tani waxay sharxaysaa waxaad samayn lahayd hadii aad amminsan tahay in si aan cadaalad ku jiran laguula macaamilooday. Sida uu qabo sharciga Dowlada iyo Sharciga Wakaalada Beeraha ee Mareekanka, machadkan waa laga mamnuucay in uu takooro dadka asagoo u fiirinaayo jinsiga, midabka, wadanka ay ka soo jeedaan, jinsi, da', ama curyaannimo. Hadaad dacwad takoor aad samaynayso, warqad u qor *USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Avenue, SW, Washington DC 20250-9410* ama wac 800-795-3272 or 202-720-6382 (TTY-gaba). USDA waxay bixisaa fursad shaqaalaysi oo loo wada siman yahay.